

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Idioma Moderno	Alemán II	2º	2º	6	Obligatoria
PROFESOR(ES)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
- Dra. Christina Holgado Sáez – Grupo A - Jens Drewitz – Grupo B			* Jens Drewitz: Dpto. Filologías Inglesa y Alemana, Facultad de Traducción e Interpretación. Despacho 8. Correo electrónico: jdrewitz@ugr.es		
			* Christina Holgado Sáez: Dpto de Filologías Inglesa y Alemana. Facultad de Filosofía y Letras. Correo electrónico: cholgadosaez@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS		
			Prof. Holgado Cuatrimestre 2 Martes 11:30 a 14:30 Cuatrimestre 2 Jueves 11:30 a 14:30		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en Turismo			Estudios Ingleses, Lenguas Modernas		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
Haber cursado Alemán I.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
* Hotel, llegadas, información, excursiones, restaurante, alojamiento, habitaciones de hotel, turismo, instalaciones, reservas, cartas, clientes, excursiones, reclamaciones, teléfono, e-mail, * Lenguaje útil en lengua alemana de uso en hoteles, agencias de viajes y, en general, del ámbito de turismo.					
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS					
Competencias generales: - Conocimiento de una lengua extranjera - Resolución de problemas. - Habilidades en las relaciones interpersonales. - Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad. - Razonamiento crítico.					



- Iniciativa y espíritu emprendedor.
- Motivación por la calidad.

Competencias específicas:

- Reconocer los principales agentes turísticos.
- Manejar técnicas de comunicación.
- Trabajar en alemán como lengua extranjera.
- Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera
- Trabajar en medios culturales diferentes.
- Comprender la información fundamental que se transmite en textos orales comunes, relacionados con la vida cotidiana y los acontecimientos turísticos.
- Comunicarse en la mayoría de las situaciones que pudieran surgir mientras se viaja en una región en la que se habla la lengua meta.
- Comprender textos escritos que estén compuestos mayoritariamente por expresiones frecuentes y estén relacionados con temas de actualidad o bien cercanos a los propios intereses.
- Conocer las diferencias entre los sistemas lingüísticos de la lengua materna y la extranjera, así como sus implicaciones de cara a la producción y recepción de textos en la otra lengua.
- Conocer y manejar obras de referencia –diccionarios, manuales de gramática, recursos de Internet- que favorezcan el aprendizaje autónomo de la lengua extranjera.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Adquisición de conocimientos de la lengua alemana mediante la elección de ámbitos comunicativos profesionales propios de la actividad turística y empresarial.
- Conocimiento del funcionamiento de los medios de comunicación y medios de transporte asociados al sector turístico.
- Potenciar la autonomía del aprendizaje por parte del alumno, así como la utilización de las TIC mediante la incorporación del aula virtual.
- Adquisición, al finalizar el curso, del nivel de competencia comunicativa A2 / B1 fijado por el documento europeo "Marco de Referencia para el Aprendizaje de las Lenguas Extranjeras", según el nivel de inicio del grupo clase.
- Responder a las necesidades de formación existentes facilitando el conocimiento de instrumentos útiles par la toma de decisiones en el contexto actual del turismo.
- Homogeneizar la transmisión del conocimiento en materia de turismo evitando la fragmentación de los contenidos a impartir por excesivas áreas de conocimiento.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

Libro/Temario: Se tratarán las cuatro primeras lecciones del libro de texto *Alltag, Beruf & Co. 1*, que versan sobre los siguientes temas principales:

6. Brauchen, haben, kaufen
7. Mit dem ICE direkt nach Berlin Mitte
8. Termine, Termine, Termine
9. Was nehmen wir? Was kaufen wir? Was buchen wir?
10. Herzlichen Glückwunsch!

Gramática:

6. alle Zahlen; Gewichtsangaben; *wie viel? wie oft?; können, wollen, möchte*; Satzklammer
7. Richtungsangaben: *zum, zur*; Imperativ: *Sie*; Ordnungszahlen 1–19; *wo – wohin* mit D und A; Satztypen: Aussage, W-Frage; Imperativ.
8. *können, müssen, wollen*; Uhrzeit informell; Ordnungszahlen komplett; Wochentage; Datum; Satzklammer.
9. a => ä: *gefallen – gefällt*; *tragen – trägt*; Modalverben und *wissen*; *wissen, kennen, können*; Personalpronomen Dativ.
10. Possessivartikel; *müssen, sollen*; Personalpronomen Dativ und Akkusativ; Satzklammer.



Contenidos prácticos: Las actividades prácticas se centrarán en ejercicios sobre los contenidos gramaticales estudiados. En clase se practicarán por parejas las diversas estructuras gramaticales con el fin de “automatizarlas”. También se harán dictados para repasar fonética y la ortografía.

BIBLIOGRAFÍA

- Becker, Norbert / Jörg Braunert. *Alltag, Beruf & Co. I.* München: Hueber. ISBN 978-3-19-101590-9.
- Cohen, Ulrike: *Zimmer frei. Deutsch im Hotel.* Lehrbuch. Berlin, München u.a. 2000 (+ CD). ISBN: 3-468-49412-2
- Grandi, Nicoletta: *Zimmer frei. Deutsch im Hotel.* Arbeitsbuch. Berlin, München u.a. 2000. ISBN: 3-468-49413-0
- Reimann, Monika: *Gramática esencial del alemán.* Ismaning 1999.
- Fandrych, Christian und Ulrike Tallowitz: *Klipp und FLAR. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch.* Stuttgart 2000.
- Luscher, Renate: *Deutsch als Fremdsprache. Übungsgrammatik für Anfänger.* Ismaning 2002.
- Langenscheidt: *Handwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch. Deutsch Spanisch.* 250 000 Stichwörter und Wendungen. Berlin, München u.a. 2006.

ENLACES RECOMENDADOS

diccionario español – alemán: <http://es.pons.eu/?l=dees>
 diccionario español – alemán: <http://dict.leo.org/esde?lang=de&lp=esde&search=>
 diccionario alemán: <http://www.dwds.de/>
 diccionario alemán: <http://wortschatz.uni-leipzig.de/>
 enciclopedia: <http://www.wissen.de/>
 enciclopedia: <http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite>
 periódicos y revistas alemanes: <http://www.uschtrin.de/tageszeitungen.html>
 Bundeszentrale für politische Bildung: <http://www.bpb.de/>
www.deutschlern.net
www.deutschkurse.dw-world.de/dw/0,,9571,00.html

En el “Tablón de Docencia” de la asignatura en la página web de la universidad / facultad

METODOLOGÍA DOCENTE

En clase se explicarán y desarrollarán los temas enumerados en el programa. Se familiarizará al alumno con la lectura de textos específicos, a fin de conseguir una mayor aproximación al conocimiento temático. Se exigirá al alumno el desarrollo y presentación de las diferentes actividades propuestas fuera del aula, para lo cual dispondrá de una bibliografía fundamental por temas. Se aconseja así mismo el uso de bibliografía complementaria en el caso de que se deseen ampliar conocimientos sobre asuntos de particular interés o aclarar alguna duda.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Primer cuatrimestre	Temas del temario	Actividades presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)					Actividades no presenciales (NOTA: Modificar según la metodología docente propuesta para la asignatura)				
		Sesiones teóricas (horas)	Sesiones prácticas (horas)	Exposiciones y seminarios (horas)	Exámenes (horas)	Etc.	Tutorías individuales (horas)	Tutorías colectivas (horas)	Estudio y trabajo individual del alumno (horas)	Trabajo en grupo (horas)	Etc.



Semana 1	1	1	3					7		
Semana 2	1		4			1		7		
Semana 3	2	1	3					7		
Semana 4	2	0'5	3	0'5		1		7		
Semana 5	3	1	3					7		
Semana 6	3	0'5	3	0'5		1		7		
Semana 7	4	1	3					7		
Semana 8	4	0'5	3	0'5		1		7		
Semana 9	5	1	3					7		
Semana 10	5	0'5	3	0'5		1		7		
Semana 11	6	1	3			1		7		
Semana 12	6		4			1		7		
Semana 13	Revisión materia y examen		2		2			7		
Total horas	150	8	40	2	2	7		91		

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

Se optará por una evaluación basada en el seguimiento del trabajo de los alumnos, mediante métodos de evaluación continua. Sin embargo, teniendo en cuenta que se trata de asignaturas enfocadas a la obtención de destrezas, se valorará la consecución de los objetivos formativos al final de cada asignatura. En la evaluación del trabajo desarrollado por el estudiante se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

1. Asistencia y participación activa y pertinente en clases presenciales, talleres y seminarios.
2. Realización satisfactoria de trabajos independientes consistentes en la búsqueda de información relevante, su elaboración crítica y posterior presentación en clase o bien en forma de trabajo escrito.
3. Dichos trabajos han de demostrar que el estudiante no sólo domina los contenidos, sino también los procesos que conllevan la elaboración de un trabajo crítico (búsqueda de información, selección de la información relevante, elaboración crítica y analítica de la misma, y redacción en un trabajo escrito o exposición oral bien estructurada, clara y comunicativamente efectiva)
4. Pruebas escritas.

La nota final será el resultado de los siguientes porcentajes

Examen: 50% (competencias 3, 4, 5, 6, 8, 10, 17, 18, 14, 25, 47, 53, A, B, C, D)

Trabajos escritos: 20% (competencias 3, 5, 7, 8, 10, 17, 26, 18, 14, 20, 25, 47, 53, 27, 15, A, B, C, D)

Presentaciones orales: 20% (competencias 7, 3, 5, 8, 10, 17, 26, 18, 14, 20, 25, 47, 53, 27, 15, A, B, C, D)

Participación en seminarios y tutorías: 10% (competencias 3, 5, 7, 8, 10, 17, 26, 18, 14, 20, 25, 47, 53, 15, A, B, C, D)

